

Fecha:
02 de Marzo de 2005

Cliente:
Universidad de Granada

Granada Hoy

Granada Hoy



NOTICIAS

Portada
En Portada
Opinión
Ciudad
Provincia
Deportes
Toros
Cultura
Espectáculos
Oscars 2005
Andalucía
Nacional
Internacional
Economía
Sociedad
Motor
Internet



AGENDA

Clasificados
Coches usados
Cartelera
Misas y cultos
Horóscopo
Tiempo
Sorteos
Farmacias
Transportes
Efemérides
Obituario
Pasatiempos
Programación



SERVICIOS

Suscripción
Hemeroteca
Contactar
Publicidad
Quiénes somos

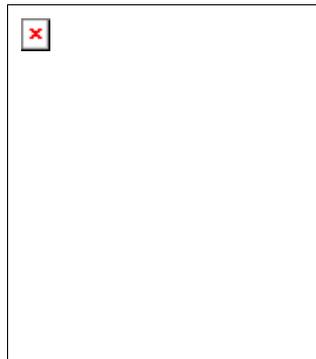
Actualización | martes, 01 de marzo de 2005

CULTURA

literatura

Ángel Esteban rescata un libro de Juan Montalvo sobre Quijote

El [profesor granadino](#) de Literatura Hispanoamericana publica *Capítulos que se le olvidaron a Cervantes*, una emulación de su obra



JESÚS ARIAS

@ Envíe esta noticia a un amigo

GRANADA. La celebración del IV Centenario de la aparición de *Don Quijote de la Mancha* ha sido sólo para volver a catapultar la mejor novela literaria española, sino para rescatar del olvido personajes absolutamente desconocidos. Éste es el caso del ecuatoriano Juan Montalvo, un ensayista y comentarista político ecuatoriano del siglo XX (nació en 1832 y murió en 1890) que dejó, entre otros, papeles póstumos, un libro de gusto exquisito: *Capítulos que se le olvidaron a Cervantes*, una novela de aventuras escrita a modo de *El Quijote* que arremetía contra personajes contemporáneos de la época de Montalvo. Ángel Esteban, profesor titular de Literatura Hispanoamericana de la [Universidad de Granada](#), ha rescatado la obra de Montalvo y la ha publicado en una edición crítica: el retorno de otro Quijote.

sole miranda
OBRA. Ángel Esteban, con la edición del libro de Montalvo.

titular de Literatura Hispanoamericana de la [Universidad de Granada](#), rescatado la obra de Montalvo y la ha publicado en una edición crítica: el retorno de otro Quijote.

"La vida de Montalvo es bastante peculiar", explica Esteban. Era un literato del siglo XIX que estaba en contra del Estado teocrático que se había implantado en Ecuador. Tuvo que exiliarse varias veces. En 1875 se le ocurrió escribir una obra, pero se la guardó para sí. No creía que pudiera llegar a la altura de Cervantes".

Capítulos que se le olvidaron a Cervantes es una continuación de *El Quijote* como si se tratase de capítulos perdidos de la novela original. Juan Montalvo los aprovechaba para lanzar puyas a sus enemigos políticos e introducir sus páginas elementos de la cultura ecuatoriana.

Fecha:
02 de Marzo de 2005

Ciente:
Universidad de Granada

Granada Hoy

"Montalvo criticó durísimamente al dictador Gabriel García Moreno, i del Estado teocrático en Ecuador, a quien convirtió en la novela en el (Briel Gariza Huagrahuasi, segundo apellido que, en quechua, significa los cuernos. En la novela, la mujer de este conde acude al Quijote en d de ayuda, ya que su marido la ha encerrado en un convento y le ha hec por muerta para poder casarse en segundas nupcias con una sobrina de ese modo narra Montalvo un episodio real de la vida del dictador. O personajes peor parados es otro dictador, Ignacio de Veintemilla, un h que sufrió el exilio junto a Montalvo pero que, al regresar y hacerse cc poder, persiguió al ensayista. En uno de los episodios, Don Quijote y S Panza se encuentran de pronto en Sierra Morena el cadáver de un hom pudriéndose colgado de un árbol. Don Quijote comenta que debe tratar malhechor y un corruptor, pues sólo esa clase de gente recibe tales cas Luego concluye: "Seguro que es Ignacio de Veintemilla".

"El libro se compone de 60 capítulos que tratan los aspectos más intere del verdadero *Quijote*", comenta Ángel Esteban. "Imita muy bien el le de la obra de Cervantes y los valores como la penitencia o la búsqueda aventuras". Para Juan Montalvo, el castellano del Siglo de Oro era el i más rico de la Tierra, pero fue empobreciéndose con el paso del tiempo la influencia del francés".

Juan Montalvo nunca pretendió remedar *El Quijote*. "Él afirmaba que de Cervantes era inimitable, que la obra en sí era inimitable. Lo que M hizo en realidad fue realizar un ensayo. No lo consideraba una novela" comenta el profesor de Literatura Hispanoamericana.

La obra tiene un prólogo de 12 capítulos que es todo un tratado de teor literaria. "Ahí habla Montalvo de las influencias, de los plagios y cita a mejores escritores que ha habido a lo largo de toda la literatura español

El libro apareció finalmente, en una edición póstuma, en 1895, cinco a después de la muerte de su autor. Ahora, por primera vez, aparece en E con un texto crítico y los capítulos comentados. "Lo que he querido ha señala Ángel Esteban, autor de libros de éxito como *Gabo y Fidel* o *Ci llegan las musas* es "un repaso por toda la obra de Montalvo, un perso refinado que sentía auténtica pasión por los clásicos grecolatinos y por del Oro. Él tenía una gran preocupación por la lengua española. Siemp pertenecer a la Real Academia Española de la Lengua por su gran conocimiento de los arcaísmos. Pero nunca lo consiguió". Al menos, le exquisito apéndice a *El Quijote*.